Index des ouvrages recensés
Index to Books Reviewed

Acquelin, José *L'inconscient du soleil* 49
Adamson, Gil *Ashland* 244
Agnew, Vijay *Where I Come From* 596
Albert, Michel. *See* Butler, Juan
Alianak, Hrant *The Blues* 273
Amzallag, Yolande. *See* Somerville, Margaret
Andersen, Marguerite *Dreaming Our Space*, trans Marguerite Andersen and Antonio D'Alfonso 289
Andrès, Bernard, et Marc André Bernier, s. la dir. *Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec (1760-1840)* 95
Andrès, Bernard, et Nancy Desjardins, s. la dir. *Utopies en Canada (1545–1845)* 97
Andrews, Jennifer. *See* Davidson, Arnold E.
Andrychuk, Kristin *Riding the Comet* 196
Angels and Anger: Five Acadian Plays, ed and trans Glen Nichols 275, 292
Annharte *Exercises in Lip Pointing* 232
Apostolska, Aline *L'homme de ma vie* 13
Archambault, Gilles *De si douces dérives* 36
Aretino, Pietro *Cortigiana*, trans J. Douglas Campbell and Leonard G. Sbrocchi 397
Arima, Phlip *Broken Accidents* 178
Armatage, Kay *The Girl from God's Country: Nell Shipman and the Silent Cinema* 561
Aronoff, Phyllis. *See* Gagnon, Madeleine
Audet, Martine *Les mélancolies* 57
Auger, Marie *L'excision* 20
Avard, François *Pour de vrai* 7
Avison, Margaret *Always Now*, vol 1 of *Collected Poems* 218
Bamford, Karen, and Alexander Leggatt, eds *Approaches to Teaching English Renaissance Drama* 405
Banks, Chris *Bonfires* 217
Barbour, Richmond *Before Orientalism: London's Theatre of the East 1570-1626* 407
Barcelo, François. *See* King, Richard; Szanto, George
Barman, Jean *Sojourning Sisters: The Lives and Letters of Jessie and Annie McQueen* 544
Barrette, Pierre *Portraits de l'ascète en coureur de fond* 55
Bartlett, Brian *Wanting the Day* 229
Bath, Dana *Universal Recipients* 193
Beauchamp, Hélène, et Gilbert David *Théâtres québécois et canadiens-français au XX^e siècle: trajectoires et territoires* 63
Beaudoin, Myriam *Un petit bruit* 16
Beaulieu, Derek *With Wax* 234
Beausoleil, Claude *Dépossessions* 58
Beiner, Ronald *Liberalism, Nationalism, Citizenship: Essays on the Problem of Political Community* 315
Bell, Wade *A Destroyer of Compasses* 195

Bergeron, David *Ailleurs les lunes* 48
Berland, Jayne *The Sweet Fitting Together* 222
Bernier, Marc André, s. la dir. *Archive et poétique de l'invention* 79; *Voir aussi* Andrès, Bernard
Bertrand, Claudine, ed *Paris Québec*, trans Stephan Scobie and Marie Vautier 285
Best, Henry B.M. *Margaret and Charley: The Personal Story of Dr. Charles Best, the Co-Discoverer of Insulin* 563
Bidulka, Anthony *Amuse Bouche* 182
Bilodeau, Josée *La nuit monte* 20
Blaise, Clark *Montreal: Selected Stories: 3* 192
Blodgett, E.D. *An Ark of Koans* 211; *Five-Part Invention: A History of Literary History in Canada* 339
Blum, Alan *The Imaginative Structure of the City* 351
Boisvert, Jean-François *Les noces de vair* 42
Bök, Christian *Crystallography* 210
Bolongaro, Eugenio *Italo Calvino and the Compass of Literature* 581
Boon, Marcus *The Road of Excess: A History of Writers on Drugs* 605
Booth, David. *See* Gallagher, Kathleen
Bouchard, Gérard *Raison et contradiction. Le mythe au secours de la pensée* 90
Bouchard, Michel Marc *Les manuscrits du déluge* 68; *Written on Water* 271
Bouchier, Nancy B. *For the Love of the Game: Amateur Sport in Small-Town Ontario, 1838-1895* 452
Boughn, Michael *Dislocations in Crystal* 209
Bourneuf, Roland *La route innombrable* 7
Bowering, Marilyn *The Alchemy of Happiness* 226
Bowling, Tim *The Witness Ghost* 225
Brandt, Di *Now You Care* 217
Brassard, Mario *Choix d'apocalypses* 56
Braz, Albert *The False Traitor: Louis Riel in Canadian Culture* 446
Brebner, Morwyn *Little Mercy's First Murder* 257
Brennan, Samantha, ed *Feminist Moral Philosophy: Canadian Journal of Philosophy Supplementary Volume 28* 325
Brewster, Elizabeth *Collected Poems* 230
Brochu, André *The Devil's Paintbrush*, trans Alison Newall 286
Brooke, John *Last Days of Montreal* 194
Brossard, Nicole *Museum of Bone and Water*, trans Robert Majzels and Erin Mouré 285
Brouwer, Ruth Compton *Modern Women Modernizing Men: The Changing Missions of Three Professional Women in Asia and Africa, 1902-69* 491
Brown, Chester *Louis Riel: A Comic-Strip Biography* 446
Browne, Susan Chalker *At Ocean's Edge* 190
Browning, Will. *See* Ducharme, Réjean
Bruneau, William, and Donald C. Savage *Counting Out the Scholars: The Case against Performance Indicators in Higher Education* 306
Brunhuber, Kim Barry *Kameleon Man* 183
Budde, Robert *In Muddy Water: Conversations with Eleven Poets* 343
Buonomo, Leonardo *From Pioneer to Nomad: Essays on Italian North American Writing* 359
Burger, Glenn, Lesley B. Cormack, Jonathan Hart, and Natalia Pylypiuk, eds *Making Contact: Maps, Identity, and Travel* 607

Burke, Scott, ed *Maiden Voyages: Ship's Company Theatre Premieres 2000-2002* 273
Burnett, J. Alexander *A Passion for Wildlife: The History of the Canadian Wildlife Service* 507
Burnett, Virgil *Leonora*, trans Andrée Christensen and Jacques Flamand 300
Busby, Brian *Character Parts: Who's Really Who in Canlit* 341
Busch, Briton C., ed *Canada and the Great War: Western Front Association Papers* 488
Butler, John. *See* Beecher, Donald
Butler, Juan *Journal de Cabbagetown: été 1967 à Cabbagetown*, trans Michel Albert 296
Callanan, Mark *Scarecrow* 206
Cameron, Anne *Family Resemblances* 189
Cameron, Melanie *Wake* 228
Campbell, J. Douglas. *See* Aretino, Pietro
Caplan, Eric *From Ideology to Liturgy: Reconstructionist Worship and American Liberal Judaism* 326
Cariou, Warren *Lake of the Prairies* 602
Carley, Dave *Three Plays by Dave Carley* 273
Caron, Danielle *Le couteau de Louis* 16
Caron, Jean-Françoise *La nature même du continent* 70
Carpenter, Mary Wilson *Imperial Bibles, Domestic Bodies: Women, Sexuality, and Religion in the Victorian Market* 449
Cavenne, Alain *Cavoure tapi* 8
Cazort, Mimi *Mauro in America: An Italian Artist Visits the New World* 433
Chamberland, Paul *Au seuil d'une autre terre* 60
Charach, Ron *Elephant Street* 233
Chartier, Daniel *Les études québécoises à l'étranger. Problèmes et perspectives* suivi d'une *chronologie et d'une liste des centres d'études québécoises* 113
Chion, Michel *The Films of Jacques Tati*, trans Antonio D'Alfonso 290
Choyce, Lesley *Sea of Tranquility* 196
Christensen, Andrée. *See* Burnett, Virgil; Rosenblatt, Joe
Christy, Jim *Tight Like That* 194
Chung, Ook *Contes butô* 37; *L'expérience interdite* 2
Cinquefoil: New Work from Five Ottawa Poets 220
Clark, Howard C. *Growth and Governance of Canadian Universities: An Insider's View* 305
Claxton, Patricia. *See* Courtemanche, Gil
Coady, Lynn *Les Saints de Big Harbour*, trans Charlotte Melançon 294
Coates, Colin M., and Cecilia Morgan *Heroines and History: Representations of Madeleine de Vercheres and Laura Secord* 461
Code, Lorraine, ed *Feminist Interpretations of Hans-Georg Gadamer* 566
Cogeval, Guy, ed, with Kimberly Jones et al *Édouard Vuillard* 547
Coghill, Joy *Song of This Place* 273
Cohen, Derek *Searching Shakespeare: Studies in Cultural Authority* 409
Colarusso, John *Nart Sagas from the Caucasus: Myths and Legends from the Circassians, Abazas, Abkhaz, and Ubykhs* 390
Coleridge, Samuel Taylor *A Book I Value: Selected Marginalia*, ed H.J. Jackson 434
Le collectif *Montréal noir* 33
Collins, Suzanne *Wonders at the Corner* 204

Conan, Laure *J'ai tant de sujets de désespoir. Correspondance 1878-1924* 110
Conley, Tim *Joyce's Mistakes: Problems of Intention, Irony, and Interpretation* 555
Cooper, Susan-Ann. *See* Hudson, Aïda
Copp, Terry *Fields of Fire: The Canadians in Normandy* 498
Cormack, Lesley B. *See* Burger, Glenn
Corriveau, Hugues *Hors frontières* 142
Cossette, Gérard *Le dragon borgne* 44
Côté, Nicole, and Peter Sabor, eds *Varieties of Exile: New Essays on Mavis Gallant* 580
Cotnoir, Louise *Carnet américain* 26
Coupland, Douglas *Hey Nostradamus!* 185
Courtemanche, Gil *A Sunday at the Pool in Kigali*, trans Patricia Claxton 288
Cousture, Arlette *Filles de Caleb* 2; *Tout là-bas* 7
Cowan, Judith *La Loi du grand nombre*, trans Dominique Fortier 295
Cox, Jeffrey N. *See* Morrison, Robert
Craig, John *Reformation, Politics and Polemics: The Growth of Protestantism in East Anglian Market Towns, 1500-1610* 395
Creelman, David *Setting in the East: Maritime Realist Fiction* 511
Crowley, Terry *Marriage of Minds: Isabel and Oscar Skelton Reinventing Canada* 554
Culley, Peter *Hammertown* 207
Cyr, Gilles *Erica je brise* 53
D'Alfonso, Antonio. *See* Andersen, Marguerite; Chion, Michel; Psenak, Stefan
Dal Lago, Enrico. *See* Halpern, Rick
Dalpé, Jean-Marc *Scattered in a Rising Wind*, trans Linda Gaboriau 287
Dalpé, Marc *Le chien* 72
Daly, Peter M., and G. Richard Dimler, SJ *Corpus Librorum Emblematum: The Jesuit Series*. Part 1: A–D 392
Danesi, Marcel *Forever Young: The Teen-Aging of Modern Culture* 541
Dansereau, Fernand *Le cœur en cavale* 2
d'Artali, Gino, ed *I Love You: 65 International Poets United against Violence against Women* 213
David, Gilbert. *See* Beauchamp, Hélène
Davidson, Arnold E., Priscilla L. Walton, and Jennifer Andrews *Border Crossings: Thomas King's Cultural Inversions* 593
Davies, Megan J. *Into the House of Old: A History of Residential Care in British Columbia* 509
Davies, Wayne *Writing Geographical Exploration* 414
de Bellefeuille, Normand *Elle était belle comme une idée* 50
de Biase, Carmine. *See* Beecher, Donald
de la Chenelière, Évelyne *Théâtre. Des fraises en janvier, Au bout du fil, Henri & Margaux, Culpa* 65
de Peuter, Greig. *See* Kline, Stephen
Décarie, Isabelle, Brigitte Faivre-Duboz et Éric Trudel, s. la dir. *Accessoires. La littérature à l'épreuve du dérisoire* 84
Delvaux, Martine, et Catherine Mavrikakis *Ventriloqueries* 142
Dempster, Barry *The Words Wanting Out* 210
Denham, Joe *flux* 238
Denham, Robert D., ed *Northrop Frye's Notebooks and Lectures on the Bible and Other Religious Texts*. Volume 13 of *Collected Works of Northrop Frye* 570
Denisoff, Dennis *The Winter Gardeners* 187

Deonandan, Raywat *Divine Elemental* 186
Derksen, Jeff *Transnational Muscle Cars* 246
Derry, Margaret E. *Bred for Perfection: Shorthorn Cattle, Collies and Arabian Horses since 1800* 470
Desjardins, Martine *L'élu du hasard* 5
Desmeules, Georges, et Christiane Lahaie *Dictionnaire des personnages du roman québécois. 200 personnages des origines à 2000* 113
Desrochers, Jean-Simon *Parle seul* 57
Desruisseaux, Pierre *Personne du plus grand nombre* 58
Désy, Jean *Nomades en pays maori* 20
Dimler, G. Richard. *See* Daly, Peter M.
Dion, Robert, s. la dir. *Le Québec et l'ailleurs. Aperçus culturels et littéraires* 113
Dompierre, Stéphane *Un petit pas pour l'homme* 13
Dorion, Hélène *Sous l'arche du temps. Essai* 142
Doyle, Aaron *Arresting Images: Crime and Policing in front of the Television Camera* 376
Dubuc, Johanne *Balneum blues* 31
Ducharme, André *L'homme en morceaux* 5
Ducharme, Réjean *Go Figure*, trans Will Browning 287
Dufour, Christine *Mary Travers Bolduc. La turluteuse du peuple* 159
Duguay, Rodolphe *Journal 1907-1927* 167
Dumont, François *Approches de l'essai. Anthologie* 76
Dupré, Louise, Jaap Lintvelt, et Janet M. Paterson, s. la dir. *Sexuation, espace, écriture. La littérature québécoise en transformation* 81
Dyens, Ollivier *Les bêtes* 50
Dyer-Witheford, Nick. *See* Kline, Stephen
Dzelzainis, Martin, and Annabel Patterson, eds *The Prose Works of Andrew Marvell*. Volume 1 417
Eason, Andrew Mark *Women in God's Army: Gender and Equality in the Early Salvation Army* 533
Eberle-Sinatra, Michael. *See* Morrison, Robert
Eden, Edward, and Dee Goertz, eds *Carol Shields, Narrative Hunger, and the Possibilities of Fiction* 591
Edgington, David W., ed *Japan at the Millennium: Joining Past and Future* 542
Eisenbichler, Konrad, ed *The Premodern Teenager: Youth in Society 1150-1650* 387
Endicott, Shirley Jane *China Diary: The Life of Mary Austin Endicott* 551
Evenden, Doreen *The Midwives of Seventeenth-Century London* 419
Everett, Jane, et François Ricard, s. la dir. *Gabrielle Roy réécrite*, suivi de *« Feuilles mortes », nouvelle de Gabrielle Roy* 123
Ewen, D.R. *See* Kent, David A.
Faivre-Duboz, Brigitte. *Voir* Décarie, Isabelle
Farkas, Endre *In the Worshipful Company of Skinners* 241
Fast, Susan *In the Houses of the Holy: Led Zeppelin and the Power of Rock Music* 604
Feldberg, Georgina, Molly Ladd-Taylor, Alison Li, and Kathryn McPherson, eds *Women, Health and Nation: Canada and the United States since 1945* 504
Feldstein, Peter. *See* Maclure, Jocelyn
Fennario, David *The Death of René Levesque* 273

Fenwick, Gillian *Understanding Tim Parks* 598
Ferguson, Karen *Black Politics in New Deal Atlanta* 538
Filewod, Alan *Performing Canada: The Nation Enacted in the Imagined Theatre* 345
Fischman, Sheila. *See* Poulin, Jacques; Soucy, Gaétan; Tremblay, Michel; Turcotte, Élise
Fitch, Brian T. *Le langage de la pensée et l'écriture. Humbolt, Valéry, Beckett* 73
Fitzgerald, Judith *Adagios: Iphigenia's Song* 214
Flamand, Jacques. *See* Burnett, Virgil; Rosenblatt, Joe
Flouriot, Marie. *See* Taylor, Timothy
Forest, Isabelle *Les chambres orphelines* 51
Forest, Jean *L'incroyable aventure de la langue française racontée depuis sa naissance à Rome jusqu'à sa greffe réussie en Amérique* 171
Forkey, Neil S. *Shaping the Upper Canadian Frontier: Environment, Society, and Culture in the Trent Valley* 476
Fortier, Dominique. *See* Cowan, Judith
Fortin, Anic, *La Blasphème* 18
Franklin, David *Treasures of the National Gallery of Canada* 353
Freeman, Donald B. *The Straits of Malacca: Gateway or Gauntlet?* 528
French, David *The Riddle of the World* 273
Fuller, Sophie, and Lloyd Whitesell, eds *Queer Episodes in Music and Modern Identity* 477
Gabaccia, Donna, and Franca Iacovetta, eds *Women, Gender, and Transnational Lives: Italian Workers of the World* 539
Gaboriau, Linda. *See* Dalpé, Jean-Marc
Gaffield, Chad, and Karen L. Gould, eds *Canadian Distinctiveness into the XXIst Century/La distinction Canadienne au tournant du XXIe siècle* 527
Gagan, David, and Rosemary Gagan *For Patients of Moderate Means: A Social History of the Voluntary Public General Hospital in Canada, 1890–1950* 479
Gagan, Rosemary. *See* Gagan, David
Gagné, Paul. *See* Glover, Douglas; Hart, Matthew; Homel, David; Klein, Naomi
Gagnier, Marie *Console-moi* 3
Gagnon, Alain *Lélie ou la vie horizontale* 16
Gagnon, Madeleine *Women in a World at War*, trans Phyllis Aronoff and Howard Scott 288
Gallagher, Kathleen, and David Booth, eds *How Theatre Educates: Convergences and Counterpoints with Artists, Scholars and Advocates* 362
Gamble Miller, Elizabeth. *See* Rio, Nela
Gammel, Irene *Baroness Elsa: Gender, Dada, and Everyday Modernity* 548
Garrett, Hélène. *See* Juliana, Elis
Gasparini, Len *A Demon in My View* 189
Gauthier, Guy *Journal 5.1* 1; *see also* Léveillé, J. Roger
Gauvin, Lise *Arrêts sur image* 24
Genuist, Monique *Nootka* 12
Germain, Doric *Défenses légitimes* 10
Gervais, Marty *to be now: new and selected poems 1989–2003* 236
Getty, Adam *RECONCILIATION* 239
Gibbs, Robert *Driving to Our Edge* 235
Gibson, Florence *Home Is My Road* 259
Giles, W. Mark *Knucklehead* 178

Girard, Jean Pierre *J'espère que tout sera bleu* 34
Glaap, Albert Reiner, ed *Voices from Canada: Focus on Thirty Plays*, trans N. Quaintmere 344; *see also* Grace, Sherrill
Glenn, Lorri Neilsen *all the perfect disguises* 236
Glover, Douglas *Elle* 192; *Le pas de l'ourse*, trans Lori Saint-Martin and Paul Gagné 294
Goering, Joseph. *See* Evelyn A. Mackie
Goertz, Dee. *See* Eden, Edward
Goldie, Terry *Pink Snow: Homotextual Possibilities in Canadian Fiction* 516
Gould, Karen L. *See* Gaffield, Chad
Govier, Trudy. *See* Prager, Carol A.L.
Gowan, Lee *The Last Cowboy* 194
Grace, Sherrill E. *Canada and the Idea of North* 456
Grace, Sherrill, ed *Voice of Her Own* 274
Grace, Sherrill, and Albert-Reiner Glaap, eds *Performing National Identities: International Perspectives on Contemporary Canadian Theatre* 345
Granoff, Phyllis, and Koichi Shinohara, eds *Pilgrims, Patrons, and Place: Localizing Sanctity in Asian Religions* 328
Granofsky, Ronald *D.H. Lawrence and Survival: Darwinism in the Fiction of the Transitional Period* 558
Gravel, François *Adieu, Betty Crocker* 14
Gravili, Anne de Vaucher *D'autres rêves. Les écritures migrantes au Québec. Actes du Séminaire international de venise (15-16 octobre 1999)* 113
Grendler, Paul F. *The Universities of the Italian Renaissance* 393
Gromaire, Jean-Louis *L'homme qui regardait vers l'Ouest* 19
Grondin, Jean *Hans-Georg Gadamer: A Biography*, trans Joel Weinsheimer 564
Hahn, Martin, and Bjørn Ramberg, eds *Reflections and Replies: Essays on the Philosophy of Tyler Burge* 319
Haley, Heather *Sideways* 218
Halpern, Rick, and Enrico Dal Lago, eds *Slavery and Emancipation* 532
Hamel, Yan. *Voir* Prévost, Maxime
Hampton, Howard, with Bill Reno *Public Power: The Fight for Publicly Owned Electricity* 526
Harder, Lois *State of Struggle: Feminism and Politics in Alberta* 462
Harris, R.C. *Making Native Space: Colonialism, Resistance and Reserves in British Columbia* 468
Hart, Jonathan. *See* Burger, Glenn
Hart, Matthew *Diamant*, trans Lori Saint-Martin and Paul Gagné 293
Hartman, Jill *A Painted Elephant* 219
Harvey, Elizabeth J., ed *Sensible Flesh: On Touch in Early Modern Culture* 415
Hausner, Beatrice *The Wardrobe Mistress* 214
Hawke, Liedewy. *See* Thériault, Denis
Hawker, Ronald W. *Tales of Ghosts: First Nations Art in British Columbia, 1922-1961* 494
Hawkins, Sean *Writing and Colonialism in Northern Ghana: The Encounter between the LoDagaa and the 'World of Paper'* 530
Hazelton, Hugh *antimatter* 245
Heller, Henry *Anti-Italianism in Sixteenth-Century France* 401
Henrie, Maurice *Mémoire vive* 43
Hersch, Edwin L. *From Philosophy to Psychotherapy: A Phenomenological Model for Psychology, Psychiatry, and Psychoanalysis* 310

Hetherington, Michael *The Late Night Caller* 174
Hetherton, Michael *Grasslands* 177
High, Steven *Industrial Sunset: The Making of North America's Rust Belt, 1969-1984* 523
Highway, Tomson *Rose* 268
Hjartarson, Paul, and Tracy Kulba, eds *The Politics of Cultural Mediation: Baroness Elsa von Freytag-Loringhoven and Felix Paul Greve* 550
Homel, David *L'Analyste*, trans Lori Saint-Martin and Paul Gagné 293; *see also* Proulx, Monique
Hood, Hugh *After All!* 191
Hori, V.S. *Zen Sand: The Book of Capping Phrases for Kōan Practice* 329
Hotte, Lucie *postface* 12
Houston, C. Stuart *Steps on the Road to Medicare: Why Saskatchewan Led the Way* 465
Hudson, Aïda, and Susan-Ann Cooper, eds *Windows and Words: A Look at Canadian Children's Literature in English* 356
Hulan, Renée *Northern Experience and the Myths of Canadian Culture* 456
Hunter, Aislinn *Ce qu'il nous reste*, trans Carole Noël 297
Hunter, Maureen *Three Plays* 273
Huston, Nancy *Angela et Marina* 70; *Une adoration* 6
Iacovetta, Franca. *See* Gabaccia, Donna
Ilsley, George K. *Random Acts of Hatred* 177
Ingram, Susan *Zarathustra's Sisters: Women's Autobiography and the Shaping of Cultural History* 506
Irvine, Andrew. *See* Stove, David
Irvine, Dean, ed *Heresies: The Complete Poems of Anne Wilkinson (1924-1961)* 583
Jackson, H.J. *See* Coleridge, Samuel Taylor
Janzen, Lorraine *Learning to See in the Dark* 236
Jarman, Mark Anthony, ed *Coming Attractions 03* 175
Jarraway, David R. *Going the Distance: Dissident Subjectivity in Modernist American Literature* 536
Jasmin, Claude *À cœur de jour. Journal. Décembre 2001 à mars 2002* 133; *Écrivain chassant aussi le bébé écureuil. Journal. Avril à août 2002* 133; *La mort proche. Journal. Septembre à décembre 2002* 133
Johnston, William *A War of Patrols: Canadian Army Operations in Korea* 501
Johnstone, James C., ed *Quickies 3: Short Short Fiction on Gay Male Desire* 194
Jones, Kimberly. *See* Cogeval, Guy
Juliana, Elis *Haiku in Papiamentu*, trans Hélène Garrett 291
Kaufman, Andrew *All My Friends Are Superheroes* 182
Kavungu, Aristote *Un train pour l'Est* 9
Kay, Carolyn *Art and the German Bourgeoisie: Alfred Lichtwark and Modern Painting in Hamburg, 1886-1914* 534
Kaye, Frances W. *Hiding the Audience: Viewing Arts and Arts Institutions on the Prairies* 483
Kechnie, Margaret C. *Organizing Rural Women: The Federated Women's Institutes of Ontario, 1897-1919* 480
Keeble, N.H. *See* Patterson, Annabel
Kellman, Tila L. *Figuring Redemption: Resighting My Self in the Art of Michael Snow* 589
Kent, David A., and D.R. Ewen, eds *Regency Radical: Selected Writings of William Hone* 436
King, Richard *Le Libraire a du flair*, trans François Barcelo 295

King, Shelley. *See* Opie, Amelia
Klein, Naomi *Journal d'une combattante. Nouvelles du front de la mondialisation*, trans Lori Saint-Martin and Paul Gagné 298
Kline, Stephen, Nick Dyer-Witheford, and Greig de Peuter *Digital Play: The Interaction of Technology, Culture, and Marketing* 378
Knock, Edna H. *Little Did I Know: A Sister's Memoir of George Little, Musician* 578
Knowles, Ric, Joanne Tompkins, and W.B. Worthen, eds *Modern Drama: Defining the Field* 364; *see also* Mojica, Monique
Kobayashi, Tamai *Quixotic Erotic* 176
Kociejowski, Marius *So Dance the Lords of Language* 205
Kogawa, Joy *A Garden of Anchors* 220
Kokis, Sergio *Les amants de l'Alfama* 20
Kooistra, Lorraine Janzen *Christina Rossetti and Illustration: A Publishing History* 444
Kovacs, Stéphan *Une saison étrangère* 18
Kruk, Laurie *The Voice Is the Story: Conversations with Canadian Writers of Short Fiction* 348
Kucich, Greg. *See* Morrison, Robert
Kuffert, L.B. *A Great Duty: Responses to Modern Life and Mass Culture in Canada, 1939-1967* 503
Kuitenbrouwer, Kathryn *Way Up* 179
Kulba, Tracy. *See* Hjartarson, Paul
Kuruvilla, Sunil *Rice Boy* 255
Kymlicka, Will *La Voie canadienne. Repenser le multiculturalisme*, trans Antoine Robitaille 299
Lacharité, Carl *L'illusion du mouvement* 55
La Charité, Claude *La rhétorique épistolaire de Rabelais* 149
Ladd-Taylor, Molly. *See* Feldberg, Georgina
Lafond, Michel-Rémi *Le festin glauque* 9
Lahaie, Christiane. *Voir* Desmeules, Georges
Lambert, Pierrot. *See* Ramirez, Bruno
Lambton, Gunda *Sun in Winter: A Toronto Wartime Journal, 1942 to 1945* 497
Lamonde, Yvan, et Sophie Montreuil, s. la dir. *Lire au Québec au XIX^e siècle* 93
Lamontagne, Marie-Andrée *Entremondes* 27
Lancashire, Anne *London Civic Theatre: City Drama and Pageantry from Roman Times to 1558* 403
Langlois, Simon, et Jean-Louis Roy, s. la dir. *Briser les solitudes. Les francophonies canadiennes et québécoise* 121
Lantagne, Suzanne *Trois filles du même nom* 28
Laperrière, Augustin *Les pauvres de Paris. Une partie de plaisir à la caverne de Wakefield ou Un monsieur dans une position critique et Monsieur Toupet ou Jean Bellegueule* 108
Laskey, Heather *Night Voices: Heard in the Shadows of Hitler and Stalin* 500
Laterrière, Pierre de Sales *Les mémoires de Pierre de Sales Laterrières* suivi de *Correspondances* 107
Latham, David, ed *Haunted Texts. Studies in Pre-Raphaelitism in Honour of William E. Fredeman* 448
Lavallée, Dominique *La course folle des spermatozoïdes* 32
Le Grand, Éva *Aux frontières du pictural et du scriptural. Hommage à Jiri Kolar* 169

Leach, Jim, and Jeannette Sloniowski, eds *Candid Eyes: Essays on Canadian Documentaries* 375
Leclair, Didier *Ce pays qui est le mien* 19
Leclercq, Chrestien *Nouvelle relation de la Gaspésie* 106
Leduc, Mario *Plume Latraverse masqué / démasqué* 162
Lefebvre, Louis *Table rase* 3
Léger, Robert *La chanson en question* 161
Leggatt, Alexander. *See* Bamford, Karen
Lemay, Francine *Nenduca et la magie des peuples* 4
Lemay, Grégory *Le sourire des animaux* 17
Lemire, Maurice *Le mythe de l'Amérique dans l'imaginaire « canadien »* 103
Leroux, Patrick *Le rêve totalitaire de dieu l'amibe* 71
Levasseur, Jean *Anatomie d'un référendum (1995). Le syndrome d'une désinformation médiatique et politique* 163
Leveille, Kathy-Diane *Roads Unravelling* 174
Léveillé, J. Roger *New York Trip*, trans Guy Gauthier 290
Lévesque, Claire *Fragile Alexandra* 12
Lévesque, Geneviève *Les aurores boréales naissent sous les pierres* 54
Levi, Charles Morden *Comings and Goings: University Students in Canadian Society, 1854-1973* 454
Levitin, Jacqueline, Judith Plessis, and Valerie Raoul, eds *Women Filmmakers: Refocusing* 371
Leznoff, Noah *Outside Magic* 227
Li, Alison. *See* Feldberg, Georgina
Lintvelt, Jaap. *Voir* Dupré, Louise
Litovitz, Malca *At the Moonbeam Café* 215
Luxton, Donald, comp and ed *Building the West: The Early Architects of British Columbia* 467
Lynes, Jeanette *Left Fields* 237
MacDonald, Ann-Marie *The Way the Crow Flies* 198
MacDowell, Laurel Sefton *Renegade Lawyer: The Life of J.L. Cohen* 493
Mackie, Evelyn A., and Joseph Goering, eds *Editing Robert Grosseteste. Papers Given at the Thirty-Sixth Annual Conference on Editorial Problems, University of Toronto, 3-4 November 2000* 389
Mackie, Gillian *Early Christian Chapels in the West: Decoration, Function, and Patronage* 386
MacLean, Jill *The Brevity of Red* 234
MacLennan, Christopher *Toward the Charter: Canadians and the Demand for a National Bill of Rights* 459
MacLennan, Michael Lewis *Last Romantics* 262
MacLeod, Malcolm *Connections: Newfoundland's Pre-Confederation Links with Canada and the World* 464
MacLeod, Sue *That Singing You Hear at the Edges* 227
Maclure, Jocelyn *Québec Identity: The Challenge of Pluralism*, trans Peter Feldstein 292
MacMillan, Margaret, and Francine McKenzie, eds *Parties Long Estranged: Canada and Australia in the Twentieth Century* 485
Maddin, Guy *Atelier Tovar: Selected Writings* 196
Magny, Michèle *Un carré de ciel* 69
Mahoney, Charles. *See* Morrison, Robert
Maillet, Antonine *Le temps me dure* 6
Majzels, Robert. *See* Brossard, Nicole
Malavoy-Racine, Tristan *Les chambres noires* 52

Malenfant, Paul Chanel *Matériaux mixtes* 140
Mallinson, Jean *Between Cup and Lip* 214
Manchester, Susan *Pouring Small Fire* 231
Mandelman, Avner *Cuckoo* 197
Mangada Cañas, Beatriz C. , *Hélène Brodeur* 128
Manicom, David *The Burning Eaves* 223
Marchildon, Daniel *Les exilés* 11
Marois, André *Les effets sont secondaires* 4
Martel, Yann *L'histoire de Pi* 21; *L'Histoire de Pi*, trans Nicole Martel and Émile Martel 296
Martens, John W. *The End of the World: The Apocalyptic Imagination in Film and Television* 373
Martin, Claire *Il s'appelait Thomas* 8
Masala Trois Collective, eds *Desilicious: Sexy. Subversive. South Asian* 195
Mathews, Lawrence *The Sandblasting Hall of Fame* 197
Mathis-Moser, Ursula *Dany Laferrière. La dérive américaine* 130
Matteau, Michèle *Café crème et whisky* 9
Maud, Ralph *Where Have the Old Words Got Me? Explications of Dylan Thomas's Collected Poems* 574
Maurutto, Paula *Governing Charities: Church and State in Toronto's Catholic Archdiocese, 1850–1950* 471
Mavrikakis, Catherine. *Voir* Delvaux, Martine
Mbonimpa, Melchior *Le dernier roi faiseur de pluie* 13
McCarthy, Mike *The Journey Home* 190
McCormack, Judith *The Rule of Last Clear Chance* 179
McDonald, Frederick R. *Ancestral Portraits: The Colour of My People* 601
McEwen, Indra Kagis *Vitruvius: Writing the Body of Architecture* 385
McFetridge, John, and Scott Albert *Below the Line* 181
McGee, Diane *Writing the Meal: Dinner in the Fiction of Early Twentieth-Century Women Writers* 487
McIntyre, Wendy *The Applecross Spell* 191
McKenzie, Francine. *See* MacMillan, Margaret
McLean, Helen *Significant Things* 187
McLeod, Donald W. *A Brief History of Gay: Canada's First Gay Tabloid, 1964–1966* 521
McMann, Evelyn de Rostaing *Biographical Index of Artists in Canada* 349
McPherson, Kathryn. *See* Feldberg, Georgina
Meigs, Mary *Le Temps rêvé. Une Passion*, trans Marie José Thériault 297
Melançon, Charlotte. *See* Coady, Lynn
Melski, Michael *Caribou* 258
Merkley, Paul Charles *Christian Attitudes towards the State of Israel* 330
Méta, Journal des traducteurs 281
Metcalf, John *Forde Abroad* 182
Metcalf, John, and Claire Wilkshire, eds *Writers Talking* 335
Meunier, Claude *Les noces de tôle* 69
Michaud, Nando *Virages dangereux et autres mauvais tournants* 35
Mills, Sonja *The Danish Play: A True Tale of Resistance* 256
Miron, Gaston *Poèmes épars* 48
Mistral, Christian *Origines* 140
Mitchell, Ken *The Heroic Adventures of Donny Coyote* 192
Mojica, Monique, and Ric Knowles, eds *Staging Coyote's Dream: An*

Anthology of First Nations Drama in English 274
Montreuil, Sophie. *Voir* Lamonde, Yvan
Moore, John *The Flea Market* 193
Morantz, Toby *The White Man's Gonna Getcha: The Colonial Challenge to the Crees in Quebec* 451
Morgan, Cecilia. *See* Coates, Colin M.
Morin, Gustave *A Penny Dreadful* 183
Morisset, Micheline *Le chant des poissons rouges* 14
Moritsugu, Kim *The Glenwood Treasure* 188
Morrison, Robert, and Michael Eberle-Sinatra, gen eds *The Selected Writings of Leigh Hunt. Volume 1. Periodical Essays, 1805–14* , ed Greg Kucich and Jeffrey N. Cox 437; *Volume 2. Periodical Essays, 1815–21* , ed Greg Kucich and Jeffrey N. Cox 437; *Volume 3. Periodical Essays, 1822–38* , ed Robert Morrison 437; *Volume 4. Later Literary Essays*, ed Charles Mahoney 437; *Volume 5. Poetical Works, 1801–21* , ed John Strachan 437; *Volume 6. Poetical Works, 1822–59*, ed John Strachan 437
Morton, Suzanne *At Odds: Gambling and Canadians, 1919–1969* 608
Morton, Wendy *Undercover* 206
Moss, Laura, ed *Is Canada Postcolonial? Unsettling Canadian Literature* 519
Mouawad, Wajdi *Incendies* 71
Mouré, Erin. *See* Brossard, Nicole
Mullan, David George, ed *Women's Life Writing in Early Modern Scotland: Writing the Evangelical Self. c. 1670–c. 1730* 423
Nelles, H.V. *L'Histoire spectacle. Le Cas du tricentenaire de Québec*, trans Hélène Paré 299
Nepveu, Pierre *Les mots à l'écoute. Poésie et silence chez Fernand Ouellette, Gaston Miron et Paul-Marie Lapointe* 138
New, W.H. *A History of Canadian Literature* 338; *Night Room* 242
Newall, Alison. *See* Brochu, André
Nichols, Glen. *See Angels and Anger: Five Acadian Plays*
Nicholson, Mervyn *Thirteen Ways of Looking at Images: The Logic of Visualization in Literature and Society* 336
Nicolas, Sylvie *Le sourire de Little Beaver* 30
Ning, Wang. *See* O'Grady, Jean
Noël, Carole. *See* Hunter, Aislinn
North, Sir Thomas *Sir Thomas North. The Moral Philosophy of Doni, popularly known as the Fables of Bidpai*, ed Beecher, Donald, John Butler, and Carmine de Biase 404
Noteboom, Erin *Ghost Maps: Poems for Carl Hruska* 233
Novelli, Novella, s. la dir. *Au cœur de l'avenir. Littérature d'anticipation dans les textes et à l'écran. Actes du Séminaire international de L'Aquila (29-30 septembre 2000)* 97
Nudelman, Merle *Borrowed Light* 243
O'Brian, John, Naomi Sawada, and Scott Watson, eds *All Amazed for Roy Kiyooka* 585
O'Connor, Daniel *Mediated Associations: Cinematic Dimensions of Social Theory* 366
O'Donnell, Darren *pppeeeaaaccceee* 261
O'Grady, Jean, and David Staines, eds *Northrop Frye on Canada*, Volume 12 of *Collected Works of Northrop Frye* 569
O'Grady, Jean, and Wang Ning, eds *Northrop Frye: Eastern and Western Perspectives* 572

Olin, Doris *Paradox* 311
Ollivier, Émile *Passages*, trans Leonard Sugden 285
O'Manique, John *The Origins of Justice: The Evolution of Morality, Human Rights, and Law* 312
O'Meara, David *The Vicinity* 246
O'Neill, John *Criminal Mountains* 221
Opie, Amelia *The Father and Daughter* with *Dangers of Coquetry*, ed Shelley King and John B. Pierce 431
Ord, Douglas *The National Gallery of Canada: Ideas, Art, Architecture* 354
Ouellet, François *Passer au rang du père. Identité sociohistorique et littéraire au Québec* 119
Ouellet, Pierre *Le premier venu. Poétique du passant* 147
Overall, Christine *Aging, Death and Human Longevity: A Philosophical Inquiry* 314
Padgett, J. Michael, ed *The Centaur's Smile: The Human Animal in Early Greek Art* 381
Panych, Morris *Girl in the Goldfish Bowl* 269
Paradis, Daniel *Le roi des pissenlits* 11
Paré, François *La distance habitée. Essai* 88
Parenteau-Lebeuf, Dominick *Portrait chinois d'une imposteure* 66
Parsons, Robert C. *Wind and Wave: Sea Tales from around Our Coast* 190
Paterson, Janet M. *See* Dupré, Louise
Patterson, Annabel. *See* Dzelzainis, Martin
Patterson, Annabel, Nicholas von Maltzahn, and N.H. Keeble, eds *The Prose Works of Andrew Marvell.* Volume 2 417
Paul, Philip Kevin *Taking the Names Down from the Hill* 224
Peddle, David G., and Neil G. Robertson, eds *Philosophy and Freedom: The Legacy of James Doull* 317
Pelchat, Jean *Un cheval métaphysique* 38
Pelletier, Pierre Raphaël *Le retour à l'île* 11
Perras, Galen Roger *Stepping Stones to Nowhere: The Aleutian Islands, Alaska, and American Military Strategy, 1867-1945* 473
Pettle, Adam *Sunday Father* 253
Phaneuf, Danielle *La folle de Warshaw* 10
Phillips, Clifford H. *The Lady Named Thunder: A Biography of Dr. Ethel Margaret Phillips (1876-1951)* 551
Pierce, John B. *See* Opie, Amelia
Pigeon, Daniel *Ceux qui partent* 21
Pivato, Joseph *Echo: Essays on Other Literatures* 359
Pivato, Joseph, ed *F.G. Paci: Essays on His Works* 359
Plessis, Judith. *See* Levitin, Jacqueline
Plourde, Danny *Vers quelque (sommes nombreux à être seul)* 59
Plug, Jan *Borders of a Lip: Romanticism, Language, History, Politics* 427
Poirier, P.J. *La tête de Philippi* 16
Poliquin, Daniel *Temps pascal* 12
Pollock, Sharon *Three Plays* 273
Potvin, Hélène *Parfum d'anges* 5
Poulin, Diane *No Safe House* 181
Poulin, Jacques *Wild Cat*, trans Sheila Fischman 284
Poupart, Jean-Marie *J'écris tout le temps par besoin, par plaisir, par passion.* Essai 142
Powers, Lyall *Alien Heart: The Life and Work of Margaret Laurence* 586
Prager, Carol A.L., and Trudy Govier, eds *Dilemmas of Reconciliation: Cases and Concepts* 323
Prescott, Marc *Encore* 64

Prévost, Maxime, et Yan Hamel *Victor Hugo (2003-1802): images et transfigurations* 153
Priesnitz, Heidi *A Darker Light* 186
Proulx, Monique *The Heart Is an Involuntary Muscle*, trans David Homel and Fred Reed 287
Psenak, Stefan *On Order and Things*, trans Antonio D'Alfonso 290
Pylypiuk, Natalia. *See* Burger, Glenn
Quaintmere, N. *See* Glaap, Albert Reiner
Quiviger, Pascale *Le cercle parfait* 8
Ramberg, Bjørn. *See* Hahn, Martin
Ramirez, Bruno *La Ruée vers le sud*, trans Pierrot Lambert 299
Raoul, Valerie. *See* Levitin, Jacqueline
Rasporich, Beverly J. *The Art of Esther Warkov: Magic off Main* 599
Rebar, Kelly *Bordertown Cafe* 273
Redpath, Peter, ed *A Thomistic Tapestry: Essays in Memory of Etienne Gilson* 308
Reed, Fred. *See* Proulx, Monique
Renaud, Rachelle *Chocs légers* 27
Rendell, Susan *In the Chambers of the Sea* 176
Reno, Bill. *See* Hampton, Howard
Ricard, François. *See* Everett, Jane
Rice, Bruce *The Illustrated Statue of Liberty* 207
Richards, David Adams *La Malédiction Henderson*, trans Yvan Steenhout 298; *River of the Brokenhearted* 188
Rideout, Vanda *Continentalizing Canadian Telecommunications: The Politics of Regulatory Reform* 380
Riegel, Christian *Writing Grief: Margaret Laurence and the Work of Mourning* 588
Rio, Nela *During Nights That Undress Other Nights*, trans Elizabeth Gamble Miller 291
Rittenhouse, Jonathan. *See* Whittaker, Herbert
Roach, Kent. *See* Sharpe, Robert J.
Robertson, Neil G. *See* Peddle, David G.
Robinson, J. Jill *Residual Desire* 189
Robitaille, Antoine. *See* Kymlicka, Will
Robitaille, Martin *Proust épistolier* 155
Rochette, Marc *Passer la route* 9
Rogal, Stan *(sub rosa): Poems by Stan Rogal Based on Paintings by Jacquie Jacobs* 215
Rompkey, Ronald G., ed *The Labrador Memoir of Dr Harry Paddon, 1912-1938* 567
Rosenblatt, Joe *Le Perroquet fâcheux*, trans Andrée Christensen and Jacques Flamand 300
Ross, Stuart *Hey, Crumbling Balcony: Poems ~~Poodles~~ New & Selected* 245
Rouy, Maryse *Au nom de Compostelle* 14
Roy, André *Professeur de poésie* 54
Roy, Bruno *Écrire : consigner ma naissance* 133; *Journal dérivé. I. La lecture. 1974-2000* 133
Roy, Jean-Louis. *Voir* Langlois, Simon
Rudakoff, Judith, and Lynn M. Thomson *Between the Lines: The Process of Dramaturgy* 361
Rummel, Erika *The Case against Johann Reuchlin: Religious and Social Controversy in Sixteenth-Century Germany* 400
Ryan, Beth *What Is Invisible* 173
Sabatini, Sandra *Making Babies: Infants in Canadian Fiction* 515
Sabor, Peter. *See* Côté, Nicole
Saint-Martin, Lori. *See* Glover, Douglas; Hart, Matthew; Homel, David; Klein, Naomi
Salducci, Pierre *Ma vie me prend tout mon temps. Nouvelles histoires de Pierre Fortin* 39

Santoro, Miléna *Mothers of Invention: Feminist Authors and Experimental Fiction in France and Quebec* 512
Sarah, Robyn *A Day's Grace: Poems 1997–2002* 225
Savage, Donald C. *See* Bruneau, William
Sbrocchi, Leonard G. *See* Aretino, Pietro
Schooley, Kerry J., and Peter Sellers, eds *Hard Boiled Love: An Anthology of Noir Love* 190
Schweitzer, Ludovic *Vocations* 17
Scobie, Stephan. *See* Bertrand, Claudine
Scott, Howard. *See* Gagnon, Madeleine
Scott, Howard. *See* Vonarburg, Élisabeth
Sears, Djanet *The Adventures of a Black Girl in Search of God* 265; ed *Testifyin': Contemporary African Canadian Drama* 275
Segura, Mauricio *Bouche-à-bouche* 3
Sellers, Peter. *See* Schooley, Kerry J.
Sharpe, Robert J., and Kent Roach *Brian Dickson: A Judge's Journey* 575
Shefrin, Jill *Such Constant Affectionate Care: Lady Charlotte Finch, Royal Governess, and the Children of George III* 426
Shephard, David A.E. *Island Doctor: John Mackieson and Medicine in Nineteenth-Century Prince Edward Island* 441
Shinohara, Koichi. *See* Granoff, Phyllis
Simič, Goran *Immigrant Blues* 209
Simmie, Lois *What I'm Trying to Say Is Goodbye* 185
Sinclair, Sue *Mortal Arguments* 210
Skuy, David *Assassination, Politics and Miracles: France and the Royalist Reaction of 1820* 429
Sloniowski, Jeannette. *See* Leach, Jim
Smart, Patricia *Écrire dans la maison du père. L'émergence du féminin dans la tradition littéraire du Québec. Essai* 80
Smith, Philip E.L., ed *In Quest of Fur: The Travel Journal of William O.K. Ross, 1909* 545
Snell, James G. *Macdonald Institute: Remembering the Past, Embracing the Future* 482
Sobat, Gail Sidonie *Aortic Caprice* 222
Socken, Paul, s. la dir. *Gabrielle Roy aujourd'hui / today* 126
Solecki, Sam *Ragas of Longing: The Poetry of Michael Ondaatje* 595
Solway, David *Director's Cut* 357; *Franklin's Passage* 241
Somain, Jean-François *Tranches de soleil* 19
Somerville, Margaret *Le Canari éthique*, trans Yolande Amzallag 300
Soucy, Gaétan *Vaudeville!*, trans Sheila Fischman 284
Souster, Raymond *Twenty-Three New Poems* 230
Spaner, David *Dreaming in the Rain: How Vancouver Became Hollywood North by Northwest* 524
Sperling, Shoshana *Finding Regina* 252
Staines, David. *See* O'Grady, Jean
Stanivukovic, Goran, ed *Emanuel Ford: The Most Pleasant History of Ornatus and Artesia* 410
Steenhout, Yvan. *See* Richards, David Adams
Stephanson, Raymond *The Yard of Wit: Male Creativity and Sexuality, 1650–1750* 420
Stephens, Nathalie *Paper City* 205
Sternbreg, Ricardo *Bamboo Church* 216

Stewart, Sheila *A Hat to Stop a Train* 228
Stouck, David *Ethel Wilson: A Critical Biography* 560
Stove, David *On Enlightenment*, ed Andrew Irvine 425
Strachan, John. *See* Morrison, Robert
Sugden, Leonard. *See* Ollivier, Émile
Sutherland, Ronald *How Elvis Saved Quebec* 190
Sweet, William, ed *Philosophical Theory and the Universal Declaration of Human Rights* 320
Szanto, George *La Condesa Maria Victoria*, trans François Barcelo 296
Taylor, Kate *Mme. Proust and the Kosher Kitchen* 179
Taylor, Timothy *Newstart 2.0™*, trans Marie Flouriot 297
Tennant, Colette *Reading the Gothic in Margaret Atwood's Novels* 592
Terpstra, John *Disarmament* 240
Tessier, Janine *La veuve de l'artiste* 5
Testa, Carlo *Masters of Two Arts: Re-creation of European Literatures in Italian Cinema* 367
Thammavongsa, Souvankham *Small Arguments* 221
Thériault, Denis *The Iguana*, trans Liedewy Hawke 286
Thériault, Marie José *Aaron* 65; *see also* Meigs, Mary
Thibault, Louis-Jean *Géographie des lointains* 52
Thibeault, Pierre *D'un ici à l'autre* 142
Thiessen, Vern *Einstein's Gift* 264
Thomson, Kristen *I, Claudia* 251
Thomson, Lynn M. *See* Rudakoff, Judith
Thornton, Russell *House Built of Rain* 237
Tippett, Maria *Bill Reid: The Making of an Indian* 577
Tompkins, Joanne. *See* Knowles, Ric
Treadwell, James *Interpreting Wagner* 443
Tremblay, Carole *L'affaire Borduas* 15
Tremblay, Françoise *Souvenirs de Carthage* 18
Tremblay, Lise *La héronnière* 29
Tremblay, Michel *Birth of a Bookworm*, trans Sheila Fischman 288; *Le cahier noir* 6; *L'impératif présent* 67; *Le passé antérieur* 67
Trépanier, Michel *Le pire n'est jamais sûr* 15
Trudel, Éric. *Voir* Décarie, Isabelle
Trudel, Jean-Louis *Jonctions impossibles* 41
Tulchinsky, Karen X., ed *hot + bothered 4: Short Short Fiction on Lesbian Desire* 194
Turcotte, Élise *The Body's Place*, trans Sheila Fischman 284
Turgeon, Paule *Au coin de Guy et René-Lévesque* 17
Turner, Jacqueline *Careful* 207
Vaage, Leif *Schooled in Salt* 203
Valverde, Mariana *Law's Dream of a Common Knowledge* 322
Varin, Claire *Le carnaval des fêtes* 32
Vassanji, M.G. *The In-Between World of Vikram Lall* 197
Vaughan, Frederick *The Canadian Federalist Experiment: From Defiant Monarchy to Reluctant Republic* 458
Vautier, Marie. *See* Bertrand, Claudine
Villemaire, Yolande *La déferlante d'Amsterdam* 22
Vincent, K. Louise *Hannah and the Holy Fire* 232
Virdi, Jyotika *The Cinematic Imagi-Nation: Indian Popular Films as Social History* 369
von Maltzahn, Nicholas. *See* Patterson, Annabel

Vonarburg, Élisabeth *Dreams of the Sea*, trans Howard Scott and Élisabeth Vonarburg 289
Waite, Gary K. *Reformers on Stage: Popular Drama and Religious Propaganda in the Low Countries of Charles V, 1515-1556* 398
Walmsley, Tom *Kid Stuff* 195
Walton, Priscila L. *See* Davidson, Arnold E.
Ward, Donald *Nobody Goes to Earth Anymore* 176
Weaver, John C. *The Great Land Rush and the Making of the Modern World, 1650-1900* 422
Weinsheimer, Joel. *See* Grondin, Jean
Whalen, Robert *The Poetry of Immanence: Sacrament in Donne and Herbert* 412
Whetter, Darryl *A Sharp Tooth in the Fur* 178
Whipple, George *fanfares* 212; *Origins* 213
Whitesell, Lloyd. *See* Fuller, Sophie
Whittaker, Herbert *Setting the Stage: Montreal Theatre 1920-1949* , ed Jonathan Rittenhouse 489
Wiebe, Rudy *Playing Dead: A Contemplation Concerning the Arctic* 333
Wilkshire, Claire. *See* Metcalf, John
Williams, David *Imagined Nations: Reflections on Media in Canadian Fiction* 518
Wilmot, Laurence F., MC *Through the Hitler Line: Memoirs of an Infantry Chaplain* 496
Wolff, Elana *Mask* 243
Woodbury, Hanni *Onondaga-English/ English-Onondaga Dictionary* 332
Worthen, W.B. *See* Knowles, Ric
Wyatt, Rachel *Time's Reach* 186
Yardley, J.C. *Justin and Pompeius Trogus: A Study of the Language of Justin's 'Epitome' of Trogus* 383
Young, Brian *Respectable Burial: Montreal's Mount Royal Cemetery* 474
Zelazo, Suzanne *Parlance* 207
Zilcosky, John *Kafka's Travels: Exoticism, Colonialism, and the Traffic of Writing* 557
Zola, Émile *Notes from Exile*, trans Dorothy E. Speirs 292

UNIVERSITY OF TORONTO QUARTERLY

Contents of Volume 74, Numbers 2–4, 2004/5

All articles and books reviewed in issues 2–4 of volume 74 are listed below. For the material in 'Letters in Canada 2003,' which constitutes issue 1 of the volume, see the 'Index to Books Reviewed,' 74:1 (Winter 2004/5), 617–33.

ARTICLES

ACKERMAN, ALAN The Spirit of Toys: Resurrection and Redemption in *Toy Story* and *Toy Story 2* 895

ADAMOWSKI, T.H. Out on Highway 61: Existentialism in America 913

ANGUS, IAN Louis Riel and English Canadian Political Thought 884

BASINI, LAURA The Plays of Art Are for a Playful Art: History, Puzzles, and Play in Verdi's *Falstaff* 740

BEWELL, ALAN On the Margin of Sea and Society: *Peter Grimes* and Romantic Naturalism 636

BOWDEN, MARTHA F. Lives and Opinions: Writing the Life of Laurence Sterne 866

BROWN, RUSSELL MORTON Systems and Cities 881

CARTER, ADAM Of Property and the Human; or, C.B. Macpherson, Samuel Hearne, and Contemporary Theory 829

CLUNIE, BARNABY W. A Revolutionary Failure Resurrected: Dialogical Appropriation in Rudy Wiebe's *The Scorched-Wood People* 845

DOMINGO, DARRYL P. Scriblerus Takes a London Walk: or, The Pedantic Perambulations of Gay's *Trivia* 943

FRANK, ROBERTA Wagner's *Ring*, North-by-Northwest 671

GILMAN, SANDER L. Obesity and Diet in the Nineteenth Century: Framing Verdi and Boito's Healthy Falstaff 759

HEPBURN, ALLAN *Peter Grimes* and the Rumour of Homosexuality 648

HUTCHEON, LINDA and CARYL CLARK Back by Request: Editors' Introduction 633

HUTCHEON, LINDA and MICHAEL HUTCHEON Verdi's Last Laugh: Parody as Late Style in *Falstaff* 750

KILDEA, PAUL Benjamin Britten: Inventing English Expressionism? 657

LEGGATT, ALEXANDER Two Ways to Tell a Story 714

LEVENSON, JILL L. Shakespeare's Falstaff: 'The cause that wit is in other men' 722

LEVIN, DAVID J. What does Wagner Want? Thoughts on an Aesthetic (and Ideological)Vocabulary 693

MILLINGTON, BARRY After the Revolution: *The Ring* in the Light of Wagner's Dresden and Zurich Projects 677

MORGENSTERN, NAOMI Literature Reads Theory: Remarks on Teaching with Toni Morrison 816

MUNK, LINDA The Father, the Son, & the Tetragrammaton: Frye's Notebooks on the Bible 934

PERKIN, J. RUSSELL Northrop Frye and Matthew Arnold 793

ROBERT, YANN The Theatre and the London Liberties: The Place of the Sacrificial Stage 957

SCHWEIZER, HAROLD On Waiting 777

STEINBERG, MICHAEL P. *Die Walküre* and Modern Memory 703

STEPHEN, J. DREW Falstaff and the Culture of the Hunt 729

WATTS, GRAHAM F. 'The smell o' these dead horses': The Toronto Cyclorama and the Illusion of Reality 964

REVIEW

BOYAGODA, RANDY What's True and Good about the Beautiful 877